

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
1100.1	I	VALUTAZIONE INFERMIERISTICA - Assessment infermieristico/valutazione infermieristica con definizione fabbisogni e interventi, educazione sanitaria	KRANKENPFLEGERISCHE EINSCHÄTZUNG - PFLEGEASSESSMENT mit der Erhebung der Pflegebedürfnisse, -ziele und -interventionen, Gesundheitserziehung	12.90		TD-I
1100.2	I	VALUTAZIONE INFERMIERISTICA DOMICILIARE - Assessment infermieristico/valutazione infermieristica con definizione fabbisogni e interventi, educazione sanitaria	KRANKENPFLEGERISCHE EINSCHÄTZUNG ZU HAUSE - Pflegeassessment mit der Erhebung der Pflegebedürfnisse, -ziele und -interventionen, Gesundheitserziehung	41.10		TD-I
1100.3	I	ALTRO CLISMA TRANSANALE (irrigazione rettale)	ANDERE TRANSANALE KLYSMEN (rektale Irrigation)	11.60		TD-I
1300.01	I	VALUTAZIONE PODOLOGICA - Esame obiettivo del piede, cartella clinica, esame al podoscopio e decisione sul tipo di trattamento da eseguire	PODOLOGISCHE BASISUNTERSUCHUNG: äußere Untersuchung des Fußes, Erstellung der Krankenakte, Untersuchung am Podoskop und Therapievorschlag	16.00		TD-POD
1300.02	I	TRATTAMENTO PODOLOGICO SEMPLICE - Taglio unghie non patologiche ed escissioni di ipercheratosi superficiali. Escluso: trattamento ulcere	EINFACHE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG: Zehennagelhygiene ohne pathologischen Befund und Entfernung von oberflächlichen Keratosen. Nicht inbegriffen: Ulzera	25.00		TD-POD
1300.03	I	TRATTAMENTO PODOLOGICO COMPLESSO CON FELTRAGGIO E MEDICAZIONE - Taglio e fresaggio (con micromotore) delle unghie patologiche ed escissione di ipercheratosi e callosità. Escluso: trattamento ulcere	KOMPLEXE PODOLOGISCHE BEHANDLUNG MIT EINLAGE UND MEDIKATION: Behandlung pathologischer Nagelveränderungen mittels Schnitt und Fräse (mikromotorbetrieben); Entfernung von Hyperkeratosen und Hühneraugen. Ausgenommen: Ulzera	30.50		TD-POD
1300.04	I	ONICOCRIPTOSI - Trattamento di incisione dell'unghia incarnita. Incluso: fino a 2 controlli successivi	ONYCHOCRYPTOSIS: Behandlung mittels Inzision der eingewachsenen Zehennägel, einschließlich zweier Kontrollvisiten	43.20		TD-POD
1300.05	I	ORTESI DIGITALE SEMPLICE IN SILICONE	EINFACHE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	23.00		TD-POD
1300.06	I	ORTESI DIGITALE COMPLESSA IN SILICONE	KOMPLEXE DIGITALE ORTHESE AUS SILIKON	42.80		TD-POD
1300.07	I	ORTESI PLANTARE DI SCARICO - Per 1 plantare	ENTLASTUNGSPANTAREINLAGE - Pro Einlage	59.10		TD-POD
1300.09	I	RIEDUCAZIONE UNGUEALE per singola seduta, massimo 6 sedute	NAGELKORREKTUR Einzelsitzung, maximal 6 Sitzungen	39.40		TD-POD
1400.01	I	Visita interdisciplinare di consulenza/assistenza a domicilio erogata da medico palliativista ed infermiere	Interdisziplinäre Konsiliarvisite/Betreuung zu Hause, die vom Palliativarzt und Krankenpfleger erbracht wird	160.00		TD-PCT

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
1400.02	I	Visita interdisciplinare di consulenza/assistenza a domicilio erogata da medico palliativista e psicologo	Interdisziplinäre Konsiliarvisite/Betreuung zu Hause, die vom Palliativarzt und Psychologen erbracht wird	190.00		TD-PCT
1400.03	I	Visita interdisciplinare di consulenza/assistenza a domicilio erogata da infermiere e psicologo	Interdisziplinäre Konsiliarvisite/Betreuung zu Hause, die vom Krankenpfleger und Psychologen erbracht wird	138.00		TD-PCT
1400.04	I	Visita interdisciplinare di consulenza/assistenza a domicilio erogata da medico palliativista, infermiere e psicologo	Interdisziplinäre Konsiliarvisite/Betreuung zu Hause, die vom Palliativarzt, Krankenpfleger und Psychologen erbracht wird	244.00		TD-PCT
1400.05	I	Visita medica palliativista di consulenza/assistenza a domicilio	Palliativärztliche Visite zur Beratung/Betreuung zu Hause	53.00		TD-PCT
1400.06	I	Consulenza/Assistenza infermieristica a domicilio	Krankenpflegerische Beratung/Betreuung zu Hause	27.00		TD-PCT
1400.07	I	Consulenza/Assistenza psicologica a domicilio	Psychologische Beratung/Betreuung zu Hause	42.00		TD-PCT
1500.01	A	TRATTAMENTO RIABILITATIVO E TERAPEUTICO DI PAZIENTI CON DISTURBI PSICOSOMATICI. Per seduta. Incluso: visita medica, psicoterapia individuale e di gruppo, valutazione dei terapisti, somministrazione di terapie, terapia occupazionale e terapia fisica. Il trattamento complessivo ha una durata di 9 ore per singolo accesso giornaliero ed è inclusivo del pasto, considerato parte integrante della terapia (1 ora).	REHABILITATIONS- UND THERAPEUTISCHE BEHANDLUNG VON PATIENTEN MIT PSYCHOSOMATISCHEN STÖRUNGEN. Pro Sitzung. Inklusive: ärztliche Visite, Einzel- und Gruppenpsychotherapie, Beurteilung durch Therapeuten, Durchführung von Therapien, Beschäftigungstherapie und physikalische Therapie. Die gesamte Behandlung dauert 9 Stunden pro Zugang und schließt auch die Mahlzeit mit ein, die als therapeutischer Bestandteil gilt (1 Stunde).	194.00		TD-PS
1500.02	T	Colloquio psicologico-clinico individuale di prima valutazione anamnestica e diagnostica (include il tempo dedicato all'apertura della cartella clinica)	Psychologisch-klinisches Einzelgespräch für eine anamnestische und diagnostische Erstbewertung (einschließlich der Zeit für die Erstellung der Krankenakte)	63.90		TD-PS
1500.03	T	Colloquio psicologico-clinico individuale	Psychologisch-klinisches Einzelgespräch	48.00		TD-PS
1500.04	T	Colloquio psicologico-clinico familiare o di coppia di prima valutazione anamnestica e diagnostica (include il tempo dedicato all'apertura della cartella clinica)	Psychologisch-klinisches Familien- oder Paargespräch für eine anamnestische und diagnostische Erstbewertung (einschließlich der Zeit für die Erstellung der Krankenakte)	63.90		TD-PS
1500.05	T	Colloquio psicologico-clinico familiare o di coppia	Psychologisch-klinisches Familien- oder Paargespräch	48.00		TD-PS
1500.06	T	Somministrazione/valutazione di test psico-diagnostici	Durchführung/Beurteilung von psychodiagnostischen Tests	24.00		TD-PS
1500.07	T	Psicoterapia individuale	Einzelpsychotherapie	48.00		TD-PS

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
1500.08	T	Psicoterapia familiare o di coppia	Psychotherapie für Paare oder Familien	79.90		TD-PS
1500.09	T	Psicoterapia di gruppo - min. 5 e max. 10 pazienti per seduta da 90 min.	Gruppenpsychotherapie - von 5 bis 10 Patienten für jede einzelne Sitzung - Dauer 90 Minuten	9.60		TD-PS
1500.10	T	Psicoterapia di gruppo - min. 5 e max. 10 pazienti per seduta da 60 min.	Gruppenpsychotherapie - von 5 bis 10 Patienten für jede einzelne Sitzung - Dauer 60 Minuten	6.40		TD-PS
1500.11	T	Terapia psicologica individuale	Psychologische Einzeltherapie	48.00		TD-PS
1500.12	T	Terapia psicologica di gruppo - min. 5 e max. 10 pazienti per seduta da 90 min.	Psychologische Gruppentherapie - von 5 bis 10 Patienten für jede einzelne Sitzung - Dauer 90 Minuten	9.60		TD-PS
1500.13	T	Relazione complessa ad enti esterni sul singolo caso clinico	Ausführlicher Bericht für andere Körperschaften/Dienste über den einzelnen klinischen Fall	40.00		TD-PS
1500.14	T	Relazione breve ad enti esterni sul singolo caso clinico	Kurzer Bericht für andere Körperschaften/Dienste über den einzelnen klinischen Fall	16.00		TD-PS
1500.15	T	Incontri clinici a carattere istituzionale con altri soggetti della rete	Klinisch-institutionelles Treffen mit anderen Partnern des Netzwerkes	48.00		TD-PS
1500.16	T	Discussione del caso con altri soggetti della rete	Besprechung des Falles mit anderen Partnern des Netzwerkes	24.00		TD-PS
1500.17	T	Visita dello psicologo in strutture residenziali e di ricovero	Psychologische Visite in Einrichtungen für stationäre und Krankenhausbetreuung	71.90		TD-PS
1500.18	T	Terapia psicologica di gruppo - min. 5 e max. 10 pazienti per seduta da 60 min.	Psychologische Gruppentherapie - von 5 bis 10 Patienten für jede einzelne Sitzung - Dauer 60 Minuten	6.40		TD-PS
1500.19	T	Consulenza psicologica individuale o familiare anche telefonica (presuppone la presa in carico del soggetto; prevede l'aggiornamento della cartella clinica)	Psychologische individuelle- oder Familienberatung - auch telefonisch (Voraussetzung ist die Aufnahme des Patienten; sieht die Aktualisierung der Krankenakte vor)	24.00		TD-PS
1600.01	T	Colloquio psicologico-clinico individuale di prima valutazione anamnestica e diagnostica (include il tempo dedicato all'apertura della cartella clinica)	Psychologisch-klinisches Einzelgespräch für eine anamnestische und diagnostische Erstbewertung (einschließlich der Zeit für die Erstellung der Krankenakte)	63.90		TD-DCA
1600.02	T	Colloquio psicologico-clinico individuale	Psychologisch-klinisches Einzelgespräch	48.00		TD-DCA
1600.03	T	Colloquio psicologico-clinico familiare o di coppia di prima valutazione anamnestica e diagnostica (include il tempo dedicato all'apertura della cartella clinica)	Psychologisch-klinisches Familien- oder Paargespräch für eine anamnestische und diagnostische Erstbewertung (einschließlich der Zeit für die Erstellung der Krankenakte)	63.90		TD-DCA
1600.04	T	Colloquio psicologico-clinico familiare o di coppia	Psychologisch-klinisches Familien- oder Paargespräch	48.00		TD-DCA

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
1600.05	T	Somministrazione/valutazione di test psico-diagnostici	Durchführung/Beurteilung von psychodiagnostischen Tests	24.00		TD-DCA
1600.06	T	Psicoterapia individuale	Einzels psychotherapie	48.00		TD-DCA
1600.07	T	Psicoterapia familiare o di coppia	Psychotherapie für Paare oder Familien	79.90		TD-DCA
1600.08	T	Psicoterapia di gruppo - min. 5 e max. 10 pazienti per seduta da 90 min.	Gruppenpsychotherapie - von 5 bis 10 Patienten für jede einzelne Sitzung - Dauer 90 Minuten	9.60		TD-DCA
1600.09	T	Psicoterapia di gruppo - min. 5 e max. 10 pazienti per seduta da 60 min.	Gruppenpsychotherapie - von 5 bis 10 Patienten für jede einzelne Sitzung - Dauer 60 Minuten	6.40		TD-DCA
1600.10	T	Terapia psicologica individuale	Psychologische Einzeltherapie	48.00		TD-DCA
1600.11	T	Terapia psicologica di gruppo - min. 5 e max. 10 pazienti per seduta da 90 min.	Psychologische Gruppentherapie - von 5 bis 10 Patienten für jede einzelne Sitzung - Dauer 90 Minuten	9.60		TD-DCA
1600.12	T	Relazione complessa ad enti esterni sul singolo caso clinico	Ausführlicher Bericht für andere Körperschaften/Dienste über den einzelnen klinischen Fall	40.00		TD-DCA
1600.13	T	Relazione breve ad enti esterni sul singolo caso clinico	Kurzer Bericht für andere Körperschaften/Dienste über den einzelnen klinischen Fall	16.00		TD-DCA
1600.14	T	Incontri clinici a carattere istituzionale con altri soggetti della rete	Klinisch-institutionelles Treffen mit anderen Partnern des Netzwerkes	48.00		TD-DCA
1600.15	T	Discussione del caso con altri soggetti della rete	Besprechung des Falles mit anderen Partnern des Netzwerkes	24.00		TD-DCA
1600.16	T	Visita dello psicologo in strutture residenziali e di ricovero	Psychologische Visite in Einrichtungen für stationäre und Krankenhausbetreuung	71.90		TD-DCA
1600.17	T	Terapia psicologica di gruppo - min. 5 e max. 10 pazienti per seduta da 60 min.	Psychologische Gruppentherapie - von 5 bis 10 Patienten für jede einzelne Sitzung - Dauer 60 Minuten	6.40		TD-DCA
1600.18	T	Consulenza psicologica individuale o familiare anche telefonica (presuppone la presa in carico del soggetto; prevede l'aggiornamento della cartella clinica)	Psychologische individuelle- oder Familienberatung - auch telefonisch (Voraussetzung ist die Aufnahme des Patienten; sieht die Aktualisierung der Krankenakte vor)	24.00		TD-DCA
300.10	T	CONCENTRATO ERITROCITARIO (280 ml +/- 20%) (*) emocomponenti su cui viene "caricato" il costo della qualificazione delle indagini di laboratorio, incluso il NAT testing	ERYTHROZYTENKONZENTRAT (280 ml +/- 20%) (*) Blutkomponenten, die mit den Kosten für die Qualifizierung mittels Laboruntersuchungen, NAT testing inbegriffen, belastet sind	0.00	153.00	CUS
300.11	T	PLASMA FRESCO CONGELATO ENTRO 6 ORE DAL PRELIEVO) (250 ml +/- 20%)	FRISCH GEFRORENES PLASMA (BINNEN 6 STUNDEN AB DER BLUTENTNAHME EINGEFROREN) (250 ml +/- 20%)	0.00	20.00	CUS

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
300.12	T	Concentrato piastrinico da singola unità (0,6 x 10 elevato all'undicesima potenza piastrine)	Einzelspender-Thrombozytenkonzentrat (0,6 x 10 hoch elf Thrombozyten)	0.00	23.00	CUS
300.13	T	UNITÀ DI PLASMA DA AFERESI (NON INFERIORE A 500 ml) (*) emocomponenti su cui viene "caricato" il costo della qualificazione delle indagini di laboratorio, incluso il NAT testing	APHERESE-PLASMA (NICHT WENIGER ALS 500 ml) (*) Blutkomponenten, die mit den Kosten für die Qualifizierung mittels Laboruntersuchungen, NAT testing inbegriffen, belastet sind	0.00	161.00	CUS
300.14	T	Concentrato piastrinico da aferesi (3 x 10 elevato all'undicesima potenza piastrine) (*) emocomponenti su cui viene "caricato" il costo della qualificazione delle indagini di laboratorio, incluso il NAT testing	Apherese-Thrombozytenkonzentrat (3 x 10 hoch elf Thrombozyten) (*) Blutkomponenten, die mit den Kosten für die Qualifizierung mittels Laboruntersuchungen, NAT testing inbegriffen, belastet sind.	0.00	438.00	CUS
300.15	T	Concentrato granulocitario da aferesi (1 x 10 elevato alla decima potenza granulociti) (*) emocomponenti su cui viene "caricato" il costo della qualificazione delle indagini di laboratorio, incluso il NAT testing	Mit Apherese entnommenes Granulozytenkonzentrat (1 x 10 hoch zehn Granulozyten) (*) Blutkomponenten, die mit den Kosten für die Qualifizierung mittels Laboruntersuchungen, NAT testing inbegriffen, belastet sind	0.00	468.00	CUS
300.16	T	CRIOPRECIPITATO (CONTENUTO MINIMO DI FATTORE VIII PARI A 100 UI)	KRYOPRAEZYPITAT (FAKTOR VIII INHALT MEHR ALS 100 IU)	0.00	37.00	CUS
300.17	T	Procedura di autotrasfusione mediante predeposito e per singola unità	Autotransfusionsprozedur mittels Eigenblutvorrat und pro Einheit	0.00	70.00	CUS
300.18	T	RIMOZIONI DEL BUFFY COAT PER UNITÀ	BUFFY COAT-ENTFERNUNG (JEDE EINHEIT)	0.00	5.00	CUS
300.19	T	Deleucocitazione mediante filtrazione in linea	Leukozytendepletion mittels in line-Filtration	0.00	40.00	CUS
300.20	T	Procedura completa congelamento/scongelo cellule (eritrociti o piastrine)	Komplette Tiefkühlung/Auftauungs-Prozedur von Zellen (Erythrozyten oder Plättchen)	0.00	280.00	CUS
300.21	T	LAVAGGIO CELLULE MANUALE	MANUELLE ZELLWÄSCHE	0.00	41.00	CUS
300.22	T	LAVAGGIO CELLULE CON SEPARATORE	ZELLSEPARATOR-ZELLWÄSCHE	0.00	80.00	CUS
300.23	T	IRRADIAZIONE	BESTRAHLUNG	0.00	38.00	CUS
300.24	T	Concentrato eritrocitario da prelievo multicomponente (*) emocomponenti su cui viene "caricato" il costo della qualificazione delle indagini di laboratorio, incluso il NAT testing	Mit Multikomponentenspende entnommenes Erythrozytenkonzentrat (*) Blutkomponenten, die mit den Kosten für die Qualifizierung mittels Laboruntersuchungen, NAT testing inbegriffen, belastet sind	0.00	210.00	CUS
300.25	T	Unità di plasma da prelievo multicomponente (non inferiore a 300 ml)	Mit Multikomponentenspende entnommene Plasma-Einheit (mindestens 300 ml)	0.00	52.00	CUS

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
300.26	T	Concentrato piastrinico da pool di buffy-coat (2,5 x 10 elevato all'undicesima potenza piastrine)	Buffy-coat-Pool-Thrombozytenkonzentrat (2,5 x 10 hoch elf Thrombozyten)	0.00	115.00	CUS
300.27	T	Concentrato piastrinico da prelievo multicomponente (2 x 10 elevato all'undicesima potenza piastrine) (*) emocomponenti su cui viene "caricato" il costo della qualificazione delle indagini di laboratorio, incluso il NAT testing	Mit Multikomponentenspende entnommenes Thrombozytenkonzentrat (2 x 10 hoch elf Thrombozyten) (*) Blutkomponenten, die mit den Kosten für die Qualifizierung mittels Laboruntersuchungen, NAT testing inbegriffen, belastet sind	0.00	288.00	CUS
300.28	T	Concentrato di cellule staminali da aferesi (incluso il conteggio delle cellule staminali in citofluorimetria)	Mit Apherese entnommenes Stammzellenkonzentrat (Zählung der Stammzellen mit Zytofluorometrie inbegriffen)	0.00	640.00	CUS
300.29	T	Concentrato di cellule staminali da cordone ombelicale	Nabelschnur-Stammzellenkonzentrat	0.00	17000.00	CUS
300.30	T	Cessione concentrati eritrocitari di gruppo 0 Rh negativo per scorte ed emergenze	Abgabe von Erythrozytenkonzentraten der Gruppe 0 Rh negativ für Vorrat und Notfälle	0.00	15.00	CUS
300.31	T	Deleucocitazione mediante filtrazione fuori linea (per ogni filtro impiegato)	Leukozytendepletion mittels out line-Filtration (pro gebrauchten Filter)	0.00	50.00	CUS
300.32	T	Criopreservazione cellule staminali da aferesi	Kryokonservierung von Apherese-Stammzellen	0.00	510.00	CUS
300.33	T	Inattivazione virale del plasma (250 ml+/-20%)	Virus-Inaktivierung von Plasma (250 ml+/-20%)	0.00	60.00	CUS
3183	I	Controlli domiciliari (effettuate da infermieri o ass. sociali-infermieri psichiatrici)	Haus-Kontrollvisiten (von Krankenpflegepers. oder Sozialass. oder psychiatr. Krankenpflegep. ausgeführt)	1.20	0.00	TD
75350	I	Assistenza specialistica pneumologia domiciliare	Fachärztliche pneumologische Hausbetreuung	28.70	0.00	TD
800.10	T	ACCOGLIENZA/COLLOQUIO INFORMATIVO - Identificazione del bisogno; n. 1 prestazione all'anno per utente	ANMELDUNG / INFORMATIONSGESPRÄCH - Feststellung des Informationsbedarfs; Nr. 1 Leistung im Jahr pro Kunde	3.58		TD-C
800.11	T	PRIMO COLLOQUIO INDIVIDUALE, ALLA COPPIA ED ALLA FAMIGLIA - N. 1 prestazione legata al 1. accesso dell'utente seguita da apertura della cartella personale. E' possibile conteggiare una 2. prestazione, qualora l'utente si presenti con altra motivazione in altro settore. Include: primo colloquio per valutazione di famiglia adottiva o affidataria	ERSTGESPRÄCH MIT DEM EINZELNEN, DEM PAAR UND DER FAMILIE - Nr. 1 Leistung, die an dem Erstzugang des Kunden gebunden ist und mit darauffolgender Eröffnung der persönlichen Akte. Eine 2. Leistung kann hinzugezogen werden, wenn der Kunde eine weitere Begründung in einem anderen Bereich vorlegt. Inbegriffen: Erstgespräch zur Beurteilung von Adoptiv- und Pflegefamilien	24.30		TD-C

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
800.12	T	LAVORO DI RETE - Incontri su contenuti di gestione del caso od organizzativi con operatori sociali, sanitari o altri servizi istituzionali (escluso partecipazione a corsi di formazione, aggiornamento e supervisione). Partecipazione a progetti con enti pubblici/associazioni private che svolgono attività nel settore sociale/sanitario/familiare con preventiva autorizzazione dei referenti amministrativi/sanitari del sociale e della sanità; il pubblico ha sempre la precedenza. Per prestazione della durata di 60 minuti con una tolleranza di +/- 30 minuti e per le ore di effettiva presenza.	NETZWERKARBEIT - Treffen über die Fallbehandlung und organisatorische Inhalte mit sozialen, sanitären Fachkräften oder anderen institutionellen Diensten (ausgenommen Teilnahme an Ausbildungs- und Weiterbildungsveranstaltungen und Supervision). Teilnahme an Projekten mit öffentlichen Einrichtungen/priv. Vereinen, die im soz./san./fam. Bereichen tätig sind mit vorhergehender Genehmigung des Verwaltungs-/Sanitätspersonals des Sozialen und der Sanität. Die öffentlichen Einrichtungen haben Vorrang. Sitzungsdauer: 60 Minuten mit einer Tolleranz von +/- 30 Minuten für die effektive Anwesenheit	47.65		TD-C
800.19	T	CONSULENZA SOCIALE - Valutazione sociale per l'identificazione del problema e delle possibili soluzioni, attraverso la valorizzazione delle risorse personali, sociali, ambientali con l'elaborazione di un programma di lavoro condiviso e personalizzato. Colloqui di orientamento e sostegno per fronteggiare nuovi compiti ed elaborare strategie di azione nelle fasi critiche della vita, attraverso un processo decisionale che faciliti le scelte e le capacità di autodeterminazione della persona. Documentazione dei colloqui/ colloquio finale.	SOZIALBERATUNG - Soziale Bewertung, um das Problem und die möglichen Lösungen zu erkennen, und durch die Erstellung eines individuellen und mitgetragenen Arbeitsprogrammes die persönlichen, sozialen und umfeldbezogenen Ressourcen aufzuwerten. Orientierungs- und Unterstützungsgespräche, um die neuen Aufgaben zu bestehen und Handlungsstrategien in den kritischen Phasen des Lebens zu erarbeiten, mittels eines Entscheidungsprozesses, der die Entscheidungen und die Fähigkeit zur Selbstbestimmung der Person erleichtert. Dokumentierung der Gespräche / Abschlussgespräch mit dem Kunden.	38.72		TD-C
800.20	T	CONSULENZA - Consulenza e formulazione concreta del problema con l'utente. Ripetuti colloqui con l'utente per l'elaborazione di strategie di azione nella vita quotidiana / Continua verifica e rielaborazione degli scopi prefissati / Documentazione dei colloqui / Colloquio finale con l'utente.	BERATUNG - Beratung und konkrete Formulierung des Problems mit dem Kunden. Wiederholte Gespräche mit dem Kunden zur Ausarbeitung von Handlungsstrategien im Alltagsleben - ständige Überprüfung und Neuarbeitung der festgesetzten Ziele - Dokumentierung der Gespräche - Abschlussgespräch mit dem Kunden.	38.72		TD-C
800.21	T	CONSULENZA SOCIALE SU ALTRE PROBLEMATICHE - Consulenza sociale in merito a: 1) Legge 22 maggio 1978, n. 194 (interruzione volontaria gravidanza), 2) Legge 8 marzo 2000, n. 53 e testo unico (congedi parentali). Escluso: Consulenza sociale (800.20)	SOZIALBERATUNG ZU ANDEREN PROBLEMKREISEN - Sozialberatung bezüglich: 1) Gesetz vom 22. Mai 1978, Nr. 194 (freiwilliger Schwangerschaftsabbruch), 2) Gesetz vom 8. März 2000, Nr. 53 und Einheitstext (Elternurlaub). Ausgenommen: Sozialberatung (800.20)	34.31		TD-C

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
800.22	T	CONSULENZA PEDAGOGICA - Consulenza, accompagnamento e sostegno in quelle fasi della vita, durante le quali è difficile assumere nuovi compiti. L'intervento della pedagoga è teso a stimolare la crescita individuale mediante l'analisi di modelli personali di pensiero e di azione, l'attivazione delle proprie risorse e l'apprendimento di nuove strategie di intervento. Seduta singola. Per prestazione di 60 minuti con una tolleranza di +/- 20 minuti.	PÄDAGOGISCHE BERATUNG - "Beratung, Begleitung und Stütze in Lebensabschnitten, in denen neue Aufgaben zu bewältigen sind. Durch das Analysieren von persönlichen Denk- und Handlungsmustern, das Aktivieren von Ressourcen und Lernen von neuen Bewältigungsstrategien wird das individuelle Wachstum gefördert. Einzelne Sitzung 60 Min. -/ 20 Min.	61.59		TD-C
800.23	T	CONSULENZA SANITARIA - Consulenza contraccettiva, genetica, ginecologica, per sterilità/infertilità, per sterilizzazione, in gravidanza, ostetrica, in menopausa. Escluso: Visita ginecologica (800.60); Visita dell'ostetrica (800.61); Consulenza ginecologica (800.63); Consulenza sanitaria breve del ginecologo (800.631); Consulenza dell'ostetrica (800.64)	GESUNDHEITSBERATUNG - "Beratung über Empfängnisverhütung, genetische und gynäkologische Beratung, über Sterilität/Unfruchtbarkeit, Sterilisation, Schwangerschaft, Geburtshilfe, Wechseljahre. Ausgenommen: Gynäkologische Untersuchung (800.60); Untersuchung der Hebamme (800.61); Gynäkologische Beratung (800.63); Kurze gesundheitliche Beratung des Gynäkologen (800.631); Beratung der Hebamme (800.64)	28.35		TD-C
800.24	T	CONSULENZA LEGALE - Diritto di famiglia, problematiche giuridiche della famiglia, tutela dei genitori in ambito lavorativo e non. Seduta singola. Per prestazione di 60 minuti con una tolleranza di +/- 20 minuti	RECHTSBERATUNG - Familienrecht, juristische Probleme der Familie, Schutz der Eltern am Arbeitsplatz und andernorts. Einzelsitzung. Sitzungsdauer: 60 Minuten mit einer Toleranz von +/- 20 Minuten	61.59		TD-C
800.25	T	VISITA PSICHIATRICA - Inquadramento e proposta di cura su richiesta dell'utente o su invio; dai 60 ai 90 min di colloquio incl la documentazione.	PSYCHIATRISCHE UNTERSUCHUNG - Einstufung und Behandlungsvorschlag auf Anfrage des Kunden oder bei Zuweisung; min. 60 Minuten bis max. 90 Minuten Gespräch inklusive Dokumentation.	92.39		TD-C
800.251	T	COLLOQUIO PSICHIATRICO - inquadramento e proposta di cura di solito su richiesta di istituzioni; dai 30 ai 60 min incl la documentazione.	PSYCHIATRISCHES GESPRÄCH - Einstufung und Behandlungsvorschlag im Normalfall auf Anfrage der Einrichtungen; min. 30 Minuten bis max. 60 Minuten Gespräch inklusive Dokumentation.	61.59		TD-C

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
800.26	T	VALUTAZIONE PSICODIAGNOSTICA - Somministrazione, elaborazione, valutazione di test psicodiagnostico per l'identificazione del problema e della forma più congrua di trattamento (consulenza psicologica, psicoterapia o altro). Include relazione. Seduta singola; per prestazione di 60 minuti con una tolleranza di +/- 20 minuti	PSYCHODIAGNOSTISCHE UNTERSUCHUNG - Durchführung, Ausarbeitung, Auswertung eines psychodiagnostischen Tests zur Feststellung des Problems und der passendsten Behandlungsform (psychologische Beratung, Psychotherapie oder sonstiges) - beinhaltet Bericht Einzelsitzung; Sitzungsdauer: 60 Minuten mit einer Tolleranz von +/- 20 Minuten	73.86		TD-C
800.27	T	CONSULENZA PSICOLOGICA INDIVIDUALE - Include: Colloquio psicodiagnostico. Problematica di tipo: a) familiare b) individuale c) di coppia Seduta singola; per prestazione di 60 minuti con una tolleranza di +/- 20 minuti	PSYCHOLOGISCHE EINZELBERATUNG - Inbegriffen: Psychodiagnostisches Gespräch. Problemstellung: a) familiär b) individuell c) Paar. Einzelsitzung; Sitzungsdauer: 60 Minuten mit einer Tolleranz von +/- 20 Minuten	73.86		TD-C
800.28	T	CONSULENZA PSICOLOGICA FAMILIARE/COPPIA - Include: Colloquio psicodiagnostico. Problematica di tipo: a) familiare c) di coppia Seduta singola; per prestazione di 60 minuti con una tolleranza di +/- 20 minuti	PSYCHOLOGISCHE FAMILIEN-/PAARBERATUNG - Inbegriffen: Psychodiagnostisches Gespräch. Problemstellung: a) familiär c) Paar Einzelsitzung; Sitzungsdauer: 60 Minuten mit einer Tolleranz von +/- 20 Minuten	81.25		TD-C
800.29	T	CONSULENZA PSICOLOGICA DI GRUPPO- Include: colloquio psicodiagnostico. Singola seduta; per prestazione di 60 minuti con una tolleranza di +/- 20 minuti	PSYCHOLOGISCHE GRUPPENBERATUNG - Inbegriffen: psychodiagnostisches Gespräch. Einzelsitzung; Sitzungsdauer: 60 Minuten mit einer Tolleranz von +/- 20 Minuten	88.63		TD-C
800.30	T	PSICOTERAPIA INDIVIDUALE - Seduta singola; per prestazione di 60 minuti con una tolleranza di +/- 20 minuti Problematica di tipo: a) familiare b) individuale c) di coppia	EINZELPSYCHOTHERAPIE - Einzelsitzung; Sitzungsdauer: 60 Minuten mit einer Tolleranz von +/- 20 Minuten Problemstellung: a) familiär b) individuell c) Paar	73.86		TD-C
800.31	T	PSICOTERAPIA DI COPPIA/FAMILIARE - Seduta singola; per prestazione di 60 minuti con una tolleranza di +/- 20 minuti Problematica di tipo: a) familiare c) di coppia	PSYCHOTHERAPIE FÜR DAS PAAR/FAMILIE - Einzelsitzung; Sitzungsdauer: 60 Minuten mit einer Tolleranz von +/- 20 Minuten Problemstellung: a) familiär c) Paar	81.25		TD-C
800.32	T	PSICOTERAPIA DI COPPIA/FAMILIARE - Seduta singola con n. 2 psicoterapeuti; per prestazione di 60 minuti con una tolleranza di +/- 20 minuti Problematica di tipo: a) familiare c) di coppia	PSYCHOTHERAPIE FÜR DAS PAAR/FAMILIE - Einzelsitzung mit 2 PsychotherapeuthInnen; Sitzungsdauer: 60 Minuten mit einer Tolleranz von +/- 20 Minuten Problemstellung: a) familiär c) Paar	121.87		TD-C
800.33	T	PSICOTERAPIA DI GRUPPO - Singola seduta; per prestazione di minimo 90 minuti fino ad un massimo di 120 minuti	GRUPPENPSYCHOTHERAPIE - Einzelsitzung; Sitzungsdauer: min.90 Minuten bis max. 120 Minuten	176.31		TD-C

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
800.34	T	PSICOTERAPIA DI GRUPPO - Seduta singola con n. 2 psicoterapeuti; per prestazione di minimo 90 minuti fino ad un massimo di 120 minuti.	GRUPPEN-PSYCHOTHERAPIE - Einzelsitzung mit 2 PsychotherapeutInnen; Sitzungsdauer: min. 90 Minuten bis max. 120 Minuten	264.47		TD-C
800.40	T	VALUTAZIONE PSICOLOGICA IN CASO DI ADOZIONE - Lo psicologo dell'equipe adozioni riceve dal distretto sociale l'incarico di valutazione psicologica della aspirante famiglia adottiva. Lo psicologo compie la valutazione psicologica (raccolta elementi circa l'idoneità) attraverso 4 fasi: 1. Colloqui di valutazione 2. Eventuale visita domiciliare 3. Colloqui di confronto con l'assistente sociale dell'equipe 4. Restituzione e conclusione. Lo psicologo redige una relazione finale per il distretto sociale entro massimo 4 mesi dalla data di incarico del Tribunale per i minorenni all'ente locale.	PSYCHOLOGISCHE BEURTEILUNG IM FALLE VON ADOPTION -Der Psychologe des Equipes Adoption erhält vom Sozialsprengel den Auftrag zur psychologischen Beurteilung der zukünftigen Adoptivfamilie. Der Psychologe nimmt die psychologische Bewertung (Sammlung von Elementen bezüglich der Eignung) in 4 Phasen vor: 1. Beurteilungsgespräch 2. Eventueller Hausbesuch 3. Vergleichsgespräch mit der/dem SozialassistentIn des Equipes 4. Rückgabe der Unterlagen und Abschluss.	1236.03		TD-C
800.40.1	T	VALUTAZIONE PSICOLOGICA IN CASO DI ADOZIONE - In caso di interruzione della valutazione fino a 4 ore di attività dietro presentazione di una relazione.	PSYCHOLOGISCHE BEURTEILUNG IM FALLE VON ADOPTION - Im Falle einer Unterbrechung der Beurteilung bis zu 4 Stunden Tätigkeit gegen Vorlage eines Berichtes.	329.61		TD-C
800.40.2	T	VALUTAZIONE PSICOLOGICA IN CASO DI ADOZIONE - In caso di interruzione della valutazione fino a 8 ore di attività dietro presentazione di una relazione.	PSYCHOLOGISCHE BEURTEILUNG IM FALLE VON ADOPTION - Im Falle einer Unterbrechung der Beurteilung bis zu 8 Stunden Tätigkeit gegen Vorlage eines Berichtes	659.22		TD-C
800.40.3	T	VALUTAZIONE PSICOLOGICA IN CASO DI ADOZIONE - In caso di interruzione della valutazione fino a 12 ore di attività dietro presentazione di una relazione.	PSYCHOLOGISCHE BEURTEILUNG IM FALLE VON ADOPTION - Im Falle einer Unterbrechung der Beurteilung bis zu 12 Stunden Tätigkeit gegen Vorlage eines Berichtes.	988.83		TD-C
800.401	T	PREPARAZIONE COPPIE ASPIRANTI ALL'ADOZIONE - Lo psicologo della equipe adozioni prepara il corso confrontandosi con l'assistente sociale del competente distretto sociale. Per questo scopo nonché per l'attuazione del corso sono previste in totale 30 ore.	VORBEREITUNG DER ZUKÜNFTIGEN ADOPTIVFAMILIE - Der Psychologe des Equipes Adoption bereitet den Kurs nach Absprache mit den Sanitätsassistenten des zuständigen Sozialsprengels vor. Dafür sowie für die Durchführung des Kurses werden 30 Stunden vorgesehen.	146.05		TD-C
800.402	T	ASSISTENZA POST-ADOZIONE - Lo psicologo dell'equipe adozioni compie l'assistenza post-adozione psicologica. Gli incontri hanno una durata massima di 1,5 ora.	NACHBETREUUNG - Der Psychologe des Equipes Adoption führt die psychologische Nachbetreuung durch. Die Treffen haben eine Dauer von max. 1,5 Stunden.	88.63		TD-C

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
800.41	T	VALUTAZIONE PSICOLOGICA PER SELEZIONE DI FAMIGLIA AFFIDATARIA - Il consultorio familiare riceve dal distretto sociale l'incarico di valutazione psicologica degli aspiranti affidatari. Lo psicologo compie la valutazione psicologica attraverso 4 fasi: 1. Colloquio informativo-conoscitivo (codificare 800.11/12/13) 2. Colloquio di valutazione 3. Visita domiciliare 4. Restituzione e conclusione.	PSYHOLOGISCHE BEURTEILUNG ZUR AUSWAHL EINER PFLEGEFAMILIE - Die Familienberatungsstelle erhält vom Sozialsprengel den Auftrag zur psychologischen Beurteilung der zukünftigen Pflegefamilien. Der Psychologe nimmt die psychologische Beurteilung in vier Phasen vor: 1. 1. Kennenlern-Infogespräch (Schlüssel 800.11) 2. Beurteilungsgespräch 3. Hausbesuch 4. Rückgabe der Unterlagen und Abschluss.	580.16		TD-C
800.41.1	T	VALUTAZIONE PSICOLOGICA PER SELEZIONE DI FAMIGLIA AFFIDATARIA - In caso di interruzione della valutazione fino a 1,5 ore di attività dietro presentazione di una relazione.	PSYHOLOGISCHE BEURTEILUNG ZUR AUSWAHL EINER PFLEGEFAMILIE - Im Falle einer Unterbrechung der Beurteilung bis zu 1,5 Stunden Tätigkeit gegen Vorlage eines Berichtes	133.88		TD-C
800.41.2	T	VALUTAZIONE PSICOLOGICA PER SELEZIONE DI FAMIGLIA AFFIDATARIA - In caso di interruzione della valutazione fino a 3 ore di attività dietro presentazione di una relazione.	PSYHOLOGISCHE BEURTEILUNG ZUR AUSWAHL EINER PFLEGEFAMILIE - Im Falle einer Unterbrechung der Beurteilung bis zu 3 Stunden Tätigkeit gegen Vorlage eines Berichtes.	267.77		TD-C
800.41.3	T	VALUTAZIONE PSICOLOGICA PER SELEZIONE DI FAMIGLIA AFFIDATARIA - In caso di interruzione della valutazione fino a 4,5 ore di attività dietro presentazione di una relazione.	PSYHOLOGISCHE BEURTEILUNG ZUR AUSWAHL EINER PFLEGEFAMILIE - Im Falle einer Unterbrechung der Beurteilung bis zu 4,5 Stunden Tätigkeit gegen Vorlage eines Berichtes	401.65		TD-C
800.42	T	VALUTAZIONE E SELEZIONE DI FAMIGLIA AFFIDATARIA - Il consultorio familiare riceve dal distretto sociale l'incarico di valutazione psicologica e sociale delle famiglie affidatarie. Il consultorio familiare compie la valutazione attraverso 4 fasi: 1. Colloquio informativo-conoscitivo (codificare 800.11/12/13) 2. Colloquio di valutazione 3. Visita domiciliare 4. Restituzione e conclusione.	BEURTEILUNG UND AUSWAHL EINER PFLEGEFAMILIE - Die Familienberatungsstelle erhält vom Sozialsprengel den Auftrag zur psychologischen und sozialen Beurteilung der zukünftigen Pflegefamilien. Die Familienberatungsstelle nimmt die Bewertung in 4 Phasen vor: 1. Kennenlern-Infogespräch (Schlüssel 800.11) 2. Beurteilungsgespräch 3. Hausbesuch 4. Rückgabe der Unterlagen und Abschluss.	916.71		TD-C
800.42.1	T	VALUTAZIONE E SELEZIONE DI FAMIGLIA AFFIDATARIA - In caso di interruzione della valutazione fino a 3,5 ore di attività dietro presentazione di una relazione.	BEURTEILUNG UND AUSWAHL EINER PFLEGEFAMILIE - Im Falle einer Unterbrechung der Beurteilung bis zu 3,5 Stunden Tätigkeit gegen Vorlage eines Berichtes.	246.81		TD-C
800.42.2	T	VALUTAZIONE E SELEZIONE DI FAMIGLIA AFFIDATARIA - In caso di interruzione della valutazione fino a 7 ore di attività dietro presentazione di una relazione.	BEURTEILUNG UND AUSWAHL EINER PFLEGEFAMILIE - Im Falle einer Unterbrechung der Beurteilung bis zu 7 Stunden Tätigkeit gegen Vorlage eines Berichtes	493.61		TD-C

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
800.42.3	T	VALUTAZIONE E SELEZIONE DI FAMIGLIA AFFIDATARIA - In caso di interruzione della valutazione fino a 9,5 ore di attività dietro presentazione di una relazione.	BEURTEILUNG UND AUSWAHL EINER PFLEGEFAMILIE - Im Falle einer Unterbrechung der Beurteilung bis zu 9,5 Stunden Tätigkeit gegen Vorlage eines Berichtes	669.90		TD-C
800.50	T	MEDIAZIONE FAMILIARE - Il consultorio familiare riceve la richiesta della prestazione direttamente da parte dell'utente, dal Tribunale o dai servizi sociali. La mediazione familiare avviene attraverso tre fasi: 1. Primo colloquio; 2. Colloqui intermedi max. 8; 3. Colloquio conclusivo. Ogni colloquio ha una durata fino a 120 minuti per seduta	FAMILIENMEDIATION - Die Familienberatungsstelle erhält den Leistungsantrag direkt vom Kunden, vom Landesgericht oder von den Sozialdiensten. Die Familienmediation erfolgt in 3 Phasen: 1. Erstgespräch 2. Höchstens 8 Folgegespräche 3. Abschlussgespräch. Jedes Gespräch dauert bis zu 120 Minuten pro Einzelsitzung	139.53		TD-C
800.51	T	MEDIAZIONE FAMILIARE - Il consultorio familiare riceve la richiesta della prestazione direttamente da parte dell'utente, dal Tribunale o dai servizi sociali. La mediazione familiare avviene attraverso tre fasi: 1. Primo colloquio; 2. Colloqui intermedi max. 8; 3. Colloquio conclusivo. Ogni colloquio con n. 2 mediatori (n. 1 può essere all'occorrenza altra figura professionale necessaria) ; ha una durata fino a 120 minuti per seduta.	FAMILIENMEDIATION - Die Familienberatungsstelle erhält den Leistungsantrag direkt vom Kunden, vom Landesgericht oder von den Sozialdiensten. Die Familienmediation erfolgt in 3 Phasen: 1. Erstgespräch 2. Höchstens 8 Folgegespräche 3. Abschlussgespräch. Jedes Gespräch mit 2 VermittlerInnen (Eine kann, wenn nötig, eine andere Berufsfigur sein); dauert bis zu 120 Minuten pro Einzelsitzung.	209.29		TD-C
800.60	T	VISITA GINECOLOGICA - Controllo di routine, in gravidanza, nel post partum, in menopausa, per la contraccezione, post interruzione volontaria di gravidanza. Include: compilazione della cartella ginecologica. Escluso: Consulenza ginecologica (800.63); Consulenza sanitaria (800.23)	GYNÄKOLOGISCHE UNTERSUCHUNG - Routineuntersuchung, bei Schwangerschaft, nach der Geburt, in den Wechseljahren, zwecks Empfängnisverhütung, nach freiwilliger Schwangerschaftsunterbrechung. Inbegriffen: Ausfüllen der gynäkologischen Kartei. Ausgenommen: Gynäkologische Beratung (800.63); Gesundheitsberatung (800.23)	27.52		TD-C
800.61	T	VISITA DELL'OSTETRICA - Escluso: Consulenza dell'ostetrica (800.64); Consulenza sanitaria (800.23)	HEBAMMENUNTERSUCHUNG - Ausgenommen: Beratung durch die Hebamme (800.64); Gesundheitsberatung (800.23)	28.35		TD-C
800.62	T	VISITA SENOLOGICA	BRUSTUNTERSUCHUNG	12.27		TD-C

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
800.63	T	CONSULENZA GINECOLOGICA - Consulenza contraccettiva, genetica, ginecologica, per sterilità/infertilità, per sterilizzazione, in gravidanza, nel post partum, sostegno all'allattamento, informazione sulla menopausa. Escluso: Visita ginecologica (800.60); Consulenza sanitaria (800.23)	GYNÄKOLOGISCHE BERATUNG - Beratung über Empfängnisverhütung, genetische und gynäkologische Beratung, über Sterilität/Unfruchtbarkeit, in der Schwangerschaft, nach der Geburt, über das Stillen, Informationen über die Wechseljahre. Ausgenommen: Gynäkologische Untersuchung (800.60); Gesundheitsberatung (800.23)	28.35		TD-C
800.631	T	CONSULENZA SANITARIA BREVE DEL GINECOLOGO - Prescrizione analisi e farmaci, controllo analisi. Prestazione effettuata senza la presenza del paziente	KURZE GESUNDHEITLICHE BERATUNG DES GYNÄKOLOGEN - Verschreiben von Laboruntersuchungen und Medikamenten, Kontrolle der Untersuchungen. Die Leistung wird in Abwesenheit des Patienten ausgeführt	7.39		TD-C
800.632	T	CERTIFICAZIONE IVG - Escluso: Consulenza sanitaria (800.23); Consulenza sociale su altre problematiche (800.21). La certificazione di avvenuta prestazione é di competenza dell'operatore.	FSU-BESCHEINIGUNG - Ausgenommen: Gesundheitsberatung (800.23); Sozialberatung zu anderen Problemkreisen (800.21). Die Bestätigung der erfolgten Leistung unterliegt der Kompetenz des Fachpersonals.	7.39		TD-C
800.64	T	CONSULENZA DELL'OSTETRICA - Consulenza contraccettiva, genetica, ginecologica, per sterilità/infertilità, per sterilizzazione, in gravidanza, nel post partum, sostegno all'allattamento, informazione sulla menopausa. Include: compilazione della cartella clinica. Escluso: Visita dell'ostetrica (800.61); Consulenza sanitaria (800.23)	BERATUNG DURCH DIE HEBAMME - Beratung über Empfängnisverhütung, genetische und gynäkologische Beratung, über Sterilität/Unfruchtbarkeit, in der Schwangerschaft, nach der Geburt, über das Stillen, Informationen über die Wechseljahre. Inbegriffen: Ausfüllen der Krankenkartei. Ausgenommen: Untersuchung durch die Hebamme (800.61); Gesundheitsberatung (800.23)	28.35		TD-C
800.65	T	EDUCAZIONE ALL'AUTOPALPAZIONE DEL SENO - Singola seduta	ERZIEHUNG ZUR SELBSTERTASTUNG DER BRUST - Einzelsitzung	19.66		TD-C
800.651	T	EDUCAZIONE ALL'AUTOPALPAZIONE DEL SENO - Seduta di gruppo. Tariffa per singolo incontro, seduta di 60 minuti, gruppi di minimo 3 persone.	ERZIEHUNG ZUR SELBSTERTASTUNG DER BRUST - Gruppensitzung. Tarif für ein Treffen, Sitzung von 60 Minuten., Mindestanzahl pro Gruppe: 3 Personen	152.00		TD-C
800.66	T	ECOGRAFIA OSTETRICA Sono previste nr. 2 prestazioni per gravidanza fisiologica, nr. 6 per gravidanza patologica.	GEBURTSHILFE-ULTRASCHALLUNTERSUCHUNG Es sind 2 Leistungen für eine natürliche Schwangerschaft, und 6 Leistungen für eine pathologische Schwangerschaft vorgesehen	36.93		TD-C
800.661	T	ECOGRAFIA GINECOLOGICA	GYNÄKOLOGISCHE ULTRASCHALLUNTERSUCHUNG	36.93		TD-C
800.662	T	COLPOSCOPIA	KOLPOSKOPIE	25.49		TD-C

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
800.663	T	RILEVAZIONE DEL BATTITO CARDIACO FETALE CON METODO DOPPLER	KONTROLLE DER FETALEN HERZAKTION MITTELS DOPPLER	9.89		TD-C
800.664	T	ECOGRAFIA SENOLOGICA monolaterale	ULTRASCHALLUNTERSUCHUNG BRUST MONOLATERAL	36.93		TD-C
800.665	T	ECOGRAFIA SENOLOGICA bilaterale	ULTRASCHALLUNTERSUCHUNG BRUST BILATERAL	36.93		TD-C
800.67	T	PRELIEVO MICROBIOLOGICO PER TAMPONE VAGINALE - Prestazione effettuabile anche da sola, senza previa visita	MIKROBIOLOGISCHER VAGINALABSTRICH - Leistung auch ohne vorherige Untersuchung möglich	6.19		TD-C
800.671	T	PRELIEVO CITOLOGICO PER PAP TEST- Prestazione effettuabile anche da sola, senza previa visita	ZYTOLOGISCHER ABSTRICH FÜR PAP-TEST - Leistung auch ohne vorherige Untersuchung möglich	6.19		TD-C
800.672	T	BIOPSIA MIRATA DELLA PORTIO A GUIDA COLPOSCOPICA - Biopsia di una o più sedi	KOLPOSKOPISCH GEFÜHRTE GEZIELTE BIOPSIE DER PORTIO - Biopsie einer oder mehrerer Stellen	32.52		TD-C
800.673	T	ASPORTAZIONE DI CONDILOMI VAGINALI	ENTFERNUNG VON VAGINALEN CONDYLOMATA	35.50		TD-C
800.674	T	ASPORTAZIONE CONDILOMI VULVARI E PERINEALI	ENTFERNUNG VON VULVA- ODER PERINEAL-CONDYLOMATA	23.59		TD-C
800.675	T	BIOPSIA DELLA VULVA O DELLA CUTE PERINEALE	VULVA - ODER PERINEALBIOPSIE	23.59		TD-C
800.676	T	INCISIONE DI ASCESSO DELLA GHIANDOLA DEL BARTOLINO	INZISION EINES BARTHOLINISCHEN ABSZESS	29.54		TD-C
800.677	T	CAUTERIZZAZIONE DEL COLLO UTERINO - Elettrocoagulazione della cervice, Asportazione polipi cervicali, Asportazione condilomi, Diatermocoagulazione di erosione della portio	KOAGULATION DER ZERVIX - Elektrokonisation der Zervix, Entfernung von Zervikalpolypen, Entfernung von Condylomata, Diathermokoagulation von Erosionen der Portio	44.32		TD-C
800.68	T	INSERZIONE DI DISPOSITIVO CONTRACCETTIVO	EINSETZEN EINES PESSARS	30.74		TD-C
800.681	T	RIMOZIONE DI DISPOSITIVO CONTRACCETTIVO	ENTFERNEN EINES PESSARS	23.11		TD-C
800.69	T	RIEDUCAZIONE PELVICA - Seduta singola	RÜCKBILDUNGSGYMNASTIK - Einzelsitzung	39.31		TD-C
800.691	T	RIEDUCAZIONE PELVICA - Seduta di gruppo (frequentazione massima a persona 12 ore ripetibili 2 volte l'anno). Tariffa per singolo incontro, seduta di 60 minuti, gruppi di minimo 3 persone.	RÜCKBILDUNGS-GYMNASTIK - Gruppensitzung (Max. 12 Stunden pro Person und 2 mal im Jahr wiederholbar). Tarif für ein Treffen, Sitzung von 60 Minuten. Mindestanzahl pro Gruppe: 3 Personen	152.01		TD-C

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
800.70	T	CORSO DI PREPARAZIONE ALLA NASCITA - Nell'ultimo trimestre di gravidanza, almeno 20,5 ore effettive. Sviluppo della consapevolezza della gravidanza, esercizi per il corpo, tecniche di rilassamento, preparazione al parto (fisiologia e travaglio), accoglimento e accudimento del bambino, visita sala parto. Tariffa per gestante per intero corso. Se prevista presenza fissa dei padri: tariffa uguale alla gestante. Se previsti incontri singoli (cod. 800.75). E possibile svolgerli in forma residenziale	GEBURTSPREPARATIONSKURS - Im letzten Trimester der Schwangerschaft - mindestens 20,5 Stunden. Entwicklung des Schwangerschaftsbewusstseins, Körperübungen, Entspannungstechniken, Vorbereitung auf die Geburt (physiologisch und Geburtsphase), Empfang und Pflege für das Kind, Besuch des Kreißsaals. Tarif pro Person für den gesamten Kurs. Falls die fixe Anwesenheit der Väter vorgesehen ist: gleicher Tarif wie die Schwangere. Falls vorgesehen: Einzeltreffen (Code 800.75). Es besteht die Möglichkeit Intensiv-Kurse zu absolvieren	157.60		TD-C
800.71	T	CORSO POST-PARTUM - Baby da 0-3 mesi, minimo 12 ore. Adattamento alla nuova vita e allattamento; condivisione dell'esperienza del parto; baby massage; sessualità e contraccezione dopo il parto; lavoro sul corpo. Tariffa per persona per intero corso. In caso vengano approvate nuove linee guida o direttive da parte dell'Azienda Sanitaria o della Provincia Autonoma, la descrizione dovrà essere adeguata.	KURS NACH DER GEBURT - Babies von 0-3 Monaten, mindestens 12 Stunden - Gewöhnung an das neue Leben und Stillen; Austausch der Geburtserfahrungen; Babymassage; Sexualität und Empfängnisverhütung nach der Geburt; Arbeit am eigenen Körper. Tarif pro Person für den gesamten Kurs. Sollten neue Leitlinien oder Vorgaben vom Sanitätsbetrieb oder der Autonomen Provinz genehmigt, muss die Beschreibung angepasst werden.	77.20		TD-C
800.72	T	VISITA GUIDATA NEL CONSULTORIO - Minimo due operatori. Visite delle classi nei consultori. Tariffa per singola visita, indipendentemente dal numero di partecipanti	FÜHRUNG DURCH DIE BERATUNGSSTELLE - Mindestens zwei Mitarbeiter. Besichtigung der Klassen in den Beratungsstellen. Tarif pro Führung, unabhängig von der Teilnehmeranzahl	152.61		TD-C
800.73	T	INCONTRO NELLE SCUOLE - Incontri nelle classi con 2 operatori su tematiche specifiche. Tariffa per singolo incontro, indipendentemente dal numero di partecipanti, per un incontro di 100 minuti. La tariffa comprende l'organizzazione.	GESPRÄCH IN DEN SCHULEN - Gespräche über spezifische Themen in den Klassen mit zwei Mitarbeitern. Tarif pro Gespräch unabhängig von der Teilnehmeranzahl, für ein Gespräch mit der Dauer von 100 Minuten. Tarif inklusive Organisation.	190.00		TD-C
800.74	T	INCONTRO SULLA MENOPAUSA - Minimo 3 partecipanti. Incontri con donne su argomenti relativi alla menopausa con un operatore per incontro. Tariffa per singolo incontro, indipendentemente dal numero di partecipanti, per un incontro di due ore.	GESPRÄCH ÜBER DIE WECHSELJAHRE - Mindestens 3 Teilnehmer. Gespräche eines Mitarbeiters mit Frauen über Themen im Zusammenhang mit den Wechseljahren. Tarif pro Treffen unabhängig von der Teilnehmeranzahl, für ein Gespräch mit der Dauer von 2 Stunden.	104.12		TD-C

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
800.75	T	INCONTRO DI GRUPPO NON ALTRIMENTI SPECIFICATO (NAS) - 1) Incontri con adolescenti e/o adulti su diversi argomenti di pertinenza del consultorio con 1 operatore 2) Conferenze di gruppo nell'ambito di competenza della mission dei consultori 3) Educazione alimentare 4)Acquaticità mamme e bambini fino a 3 anni 5) Incontri con bambini sopra i 4 mesi. Tariffa per singolo incontro, seduta di 60 minuti, gruppi di minimo 3 persone.	GRUPPENGESPRÄCH NNB (NICHT NÄHER BESTIMMT - NAS) - 1) Begegnungen eines Facharbeiters mit Jugendlichen und/oder Erwachsenen zu verschiedenen Themen aus dem Zuständigkeitsbereich der Beratungsstelle 2) Psychologische Gruppengespräche im Kompetenzbereich, der den Beratungsstellen zusteht 3) Ernährungserziehung 4) Wassergymnastik werdende Mütter und Kinder bis zum Alter von 3 Jahren 5) Begegnungen mit Kindern über 4 Monaten; 6) Ernährung während der Schwangerschaft. Tarif für ein Treffen, Sitzungsdauer 60 Minuten. Mindestanzahl 3 Personen	152.00		TD-C
800.76	T	INCONTRO DI AUTO-MUTUO-AIUTO - Su diverse tematiche con presenza costante dell'operatore. Tariffa per singolo incontro, indipendentemente dal numero di partecipanti.	GESPRÄCH ZUR SELBSTHILFE UND GEGENSEITIGEN HILFE - Zu verschiedenen Themen unter ständiger Anwesenheit eines Mitarbeiters. Tarif pro Treffen, unabhängig von der Teilnehmeranzahl.	78.86		TD-C
800.77	T	MEDIAZIONE CULTURALE	KULTURVERMITTLUNG	34.31		TD-C
800.78	T	CORSI RESIDENZIALI - Su diverse tematiche con presenza costante dell'operatore, previa autorizzazione anche annuale, che si svolgono durante i fine settimane o ponti. Tariffa per 4 ore per corso, gruppo minimo di 3 partecipanti. A seconda della durata (4, 8, 12 o 16 ore) si inserisce la quantità (1, 2, 3, 4).	INTENSIVKURSE - Über verschieden Themen mit ständiger Präsenz einer Fachperson; auch mit jährlicher Genehmigung, die am Wochenende oder Fenstertagen durchgeführt werden. Tarif für 4 Stunden pro Kurs mit mindestens 3 TeilnehmerInnen. Je nach Dauer (4,8,12 oder 16 Stunden) wird die Quantität angegeben (1,2,3,4).	315.46		TD-C
800.79	T	CORSI RESIDENZIALI - Su diverse tematiche con presenza costante di n. 2 operatori, previa autorizzazione anche annuale, che si svolgono durante i fine settimane o ponti. Tariffa per 4 ore per corso, gruppo minimo di 3 partecipanti. A seconda della durata (4, 8, 12 o 16 ore) si inserisce la quantità (1, 2, 3, 4).	INTENSIVKURSE - Über verschieden Themen mit ständiger Präsenz von 2 Fachpersonen; auch mit jährlicher Genehmigung, die am Wochenende oder Fenstertagen durchgeführt werden. Tarif für 4 Stunden pro Kurs mit mindestens 3 TeilnehmerInnen. Je nach Dauer (4,8,12 oder 16 Stunden) wird die Quantität angegeben (1,2,3,4).	630.91		TD-C
810.001	T	Telefonata significativa con paziente o familiari	Ausschlaggebendes Telefongespräch mit dem Patienten oder Familienmitgliedern	16.30		TD-DIP
810.002	T	Prima visita del medico	Erste Visite des Arztes	116.10		TD-DIP
810.003	T	Visita successiva del medico	Folgevisite des Arztes	51.60		TD-DIP
810.004	T	Visita breve del medico	Kurze Visite des Arztes	19.30		TD-DIP
810.005	T	Primo colloquio psicologico-clinico	Psychologisch-klinisches Erstgespräch	70.00		TD-DIP

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
810.006	T	Colloquio successivo dello psicologo	Zusätzliches Gespräch mit dem Psychologen	46.60		TD-DIP
810.007	T	Colloquio breve dello psicologo	Kurzes Gespräch mit dem Psychologen	15.50		TD-DIP
810.008	T	Colloquio individuale del medico per disassuefazione dal fumo	Einzelgespräch mit dem Arzt zur Tabackentwöhnung	77.40		TD-DIP
810.009	T	Colloquio individuale dello psicologo per disassuefazione dal fumo	Einzelgespräch mit dem Psychologen zur Tabackentwöhnung	46.60		TD-DIP
810.010	T	Visita del medico con finalità medico-legale	Visite des Arztes mit gerichtsmedizinischem Zweck	77.40		TD-DIP
810.011	T	Valutazione dello psicologo con finalità medico-legale	Beurteilung des Psychologen mit gerichtsmedizinischem Zweck	46.60		TD-DIP
810.012	T	Valutazione dell'infermiere con finalità medico-legale	Beurteilung des Krankenpflegers mit gerichtsmedizinischem Zweck	27.80		TD-DIP
810.013	T	Primo colloquio dell'assistente sociale	Erstgespräch mit dem Sozialbetreuer	38.60		TD-DIP
810.014	T	Colloquio successivo dell'assistente sociale	Zusätzliches Gespräch mit dem Sozialbetreuer	32.10		TD-DIP
810.015	T	Colloquio breve dell'assistente sociale	Kurzes Gespräch mit dem Sozialbetreuer	12.90		TD-DIP
810.016	T	Valutazione dell'infermiere	Beurteilung durch den Krankenpfleger	12.40		TD-DIP
810.017	T	Colloquio individuale dell'infermiere	Einzelgespräch mit dem Krankenpfleger	12.40		TD-DIP
810.018	T	Primo colloquio dell'educatore professionale	Erstgespräch mit dem Erzieher	38.60		TD-DIP
810.019	T	Colloquio successivo dell'educatore professionale	Zusätzliches Gespräch mit dem Erzieher	22.50		TD-DIP
810.020	T	Colloquio breve dell'educatore professionale	Kurzes Gespräch mit dem Erzieher	9.60		TD-DIP
810.021	T	Colloquio familiare o di coppia da parte del medico	Familien- oder Paargespräch mit dem Arzt	116.10		TD-DIP
810.022	T	Colloquio familiare o di coppia da parte dello psicologo	Familien- oder Paargespräch mit dem Psychologen	70.00		TD-DIP
810.023	T	Colloquio familiare o di coppia da parte dell'assistente sociale	Familien- oder Paargespräch mit dem Sozialbetreuer	38.60		TD-DIP
810.024	T	Colloquio familiare e di coppia dell'educatore	Familien- oder Paargespräch mit dem Erzieher	19.30		TD-DIP
810.025	T	Colloquio di gruppo del medico (da 4 a 14 pazienti)	Gruppengespräch mit dem Arzt (4-14 Patienten)	154.80		TD-DIP
810.026	T	Colloquio di gruppo dello psicologo (da 4 a 14 pazienti)	Gruppengespräch mit dem Psychologen (4-14 Patienten)	93.30		TD-DIP
810.027	T	Psicoterapia individuale da parte del medico	Einzelpsychotherapie vonseiten des Arztes	77.40		TD-DIP
810.028	T	Psicoterapia individuale da parte dello psicologo	Einzelpsychotherapie vonseiten des Psychologen	46.60		TD-DIP

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
810.029	T	Psicoterapia familiare o di coppia da parte del medico	Psychotherapie für die Familie oder Paar vonseiten des Arztes	154.80		TD-DIP
810.030	T	Psicoterapia familiare o di coppia da parte dello psicologo	Psychotherapie für die Familie oder Paar vonseiten des Psychologen	93.30		TD-DIP
810.031	T	Psicoterapia di gruppo (da 8 a 14 pazienti)	Gruppenpsychotherapie (von 8 bis 14 Patienten)	70.00		TD-DIP
810.032	T	Incontro di gruppo di sostegno con operatore	Treffen in der Hilfestellung mit Betreuer	95.90		TD-DIP
810.033	T	Incontro di gruppo auto-aiuto con facilitatore	Treffen in der Selbsthilfestellung mit Moderator	95.90		TD-DIP
810.034	T	Gruppo informativo	Informationsgruppe	57.90		TD-DIP
810.035	T	Incontri nelle scuole	Treffen in den Schulen	46.60		TD-DIP
810.036	T	Incontri nelle scuole	Treffen in den Schulen	38.60		TD-DIP
810.037	T	Relazione complessa sul singolo caso clinico	Ausführlicher Bericht über den einzelnen klinischen Fall	20.70		TD-DIP
810.038	T	Relazione breve sul singolo caso clinico	Kurzer Bericht über den einzelnen klinischen Fall	6.40		TD-DIP
810.039	T	Somministrazione/valutazione di questionari da parte dello psicologo	Verabreichung/Beurteilung von Fragebögen vonseiten des Psychologen	23.30		TD-DIP
810.040	T	Somministrazione/valutazione di questionari da parte del medico	Verabreichung/Beurteilung von Fragebögen vonseiten des Arztes	12.90		TD-DIP
810.041	T	Somministrazione/valutazione di test psico-diagnostici	Verabreichung/Beurteilung von psychodiagnostischen Tests	23.30		TD-DIP
810.042	T	Affido terapia programmata	Anvertraung der programmierten Therapie	4.30		TD-DIP
810.043	T	Affido terapia sostitutiva o psicotropa	Anvertraung der Substitutions- und psychotropen Therapie	6.20		TD-DIP
810.044	T	Somministrazione terapia programmata	Verabreichung der programmierten Therapie	3.10		TD-DIP
810.045	T	Somministrazione terapia sostitutiva o psicotropa	Verabreichung der Substitutions- und psychotropen Therapie	3.10		TD-DIP
810.046	T	Test rapido misurazione glucosio	Glukose-Schnelltest	3.10		TD-DIP
810.047	T	Raccolta urine	Harnabnahme	1.20		TD-DIP
810.048	T	Test rapido delle urine	Schneller Urintest	3.10		TD-DIP
810.049	T	Misurazione parametri vitali	Messung der Vitalfunktionen	3.10		TD-DIP
810.050	T	Misurazione tasso alcolico	Messung des Blutalkoholspiegels	2.50		TD-DIP
810.051	T	Medicazione di ferita	Verbandswechsel	5.60		TD-DIP
810.052	T	Test rapido di gravidanza	Schneller Schwangerschaftstest	3.10		TD-DIP
810.053	T	Raccolta campione per esame del capello	Entnahme einer Probe für eine Haaranalyse	2.50		TD-DIP

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
810.054	T	Prelievo di sangue arterioso	Arterielle Blutabnahme	5.20		TD-DIP
810.055	T	Accompagnamento del paziente	Begleitung des Patienten	20.50		TD-DIP
810.056	T	Incontri a carattere istituzionale con altri soggetti della rete	Institutionelles Treffen mit anderen Personen des Netzwerkes	77.40		TD-DIP
810.057	T	Incontri a carattere istituzionale con altri soggetti della rete	Institutionelles Treffen mit anderen Personen des Netzwerkes	46.60		TD-DIP
810.058	T	Incontri a carattere istituzionale con altri soggetti della rete	Institutionelles Treffen mit anderen Personen des Netzwerkes	38.60		TD-DIP
810.059	T	Discussione del caso con altri soggetti della rete	Besprechung des Falles mit anderen Personen des Netzwerkes	77.40		TD-DIP
810.060	T	Discussione del caso con altri soggetti della rete	Besprechung des Falles mit anderen Personen des Netzwerkes	46.60		TD-DIP
810.061	T	Discussione del caso con altri soggetti della rete	Besprechung des Falles mit anderen Personen des Netzwerkes	38.60		TD-DIP
810.062	T	Visita del medico in strutture residenziali (Comunità Terapeutica)	Visite des Arztes in stationären Einrichtungen (Therapiegemeinschaft)	116.10		TD-DIP
810.063	T	Visita dello psicologo in strutture residenziali (Comunità Terapeutica)	Visite des Psychologen in stationären Einrichtungen (Therapiegemeinschaft)	70.00		TD-DIP
810.064	T	Visita di altre figure professionali in strutture residenziali (Comunità Terapeutica)	Visite anderer Berufsbilder in stationären Einrichtungen (Therapiegemeinschaft)	57.90		TD-DIP
900.10	I	SOMMINISTRAZIONE DI FARMACO SOSTITUTIVO O ANTAGONISTA PER DIPENDENZA DA OPIACEI	VERABREICHUNG VON SUBSTITUTIVER ODER ANTAGONISTISCHER PHARMAKOTHERAPIE BEI OPIATABHÄNGIGKEIT	8.50	0.00	TD-S
900.20	I	TRAINING DI GRUPPO PER LA DISASSUEFAZIONE - Per intero ciclo, per singolo partecipante. Sedute di gruppo di 60 minuti - max 12 pazienti (ciclo di 10 sedute)	GRUPPENTRAINING FÜR DIE ENTWÖHNUNG. FÜR DEN GANZEN ZYKLUS, FÜR EINZELTEILNEHMER. GRUPPENTHERAPIE VON 60 MINUTEN - MAX 12 PATIENTEN (ZYKLUS VON 10 SITZUNGEN)	90.00	0.00	TD-S

Provincia Autonoma di Bolzano - Autonome Provinz Bozen

Assessorato alla sanità - Assessorat für Gesundheitswesen

Ufficio economia sanitaria - Amt für Gesundheitsökonomie

CODICE	NOTA_PROV	DESCRIZIONE_I	DESCRIZIONE_D	TARIFFA_PROV	TARIFFA_PRIV	TIPO
900.50	I	ACCERTAMENTO SANITARIO DA PARTE DEL SER.D. DI ASSENZA DI TOSSICODIPENDENZA IN LAVORATORI ADDETTI A MANSIONI CHE COMPORTANO PARTICOLARI RISCHI PER LA SICUREZZA DI TERZI - Include: anamnesi, colloquio clinico, visita/e medica/e, prescrizione e valutazione esami di laboratorio, relazione conclusiva. Escluso: esami di laboratorio	SANITÄRE UNTERSUCHUNG SEITENS DES DIENSTES FÜR ABHÄNGIGKEITSERKRANKUNGEN FÜR DIE FESTSTELLUNG DER ABWESENHEIT DER DROGENABHÄNGIGKEIT FÜR MITARBEITER, DIE AN IHREM ARBEITSPLATZ TÄTIGKEITEN AUSÜBEN, WELCHE SPEZIFISCHE RISIKEN FÜR DIE SICHERHEIT GEGENÜBER DRITTEN MIT SICH BRINGEN - Beinhaltet: Anamnese, klinisches Gespräch, ärztliche Visite/n, Verschreibung und Bewertung der Laboranalysen, Abschlussbericht. Ausgenommen: Laboranalysen	0.00	120.00	TD-S
OBI60	S	OBI (Osservazione breve intensiva)	OBI (Intensivbeobachtungseinheit)	250.00	0.00	ALTRO
PS25	S	ABBANDONO PS	VERLASSEN EH	25.00		ALTRO